




SLY

Featuring  **ISOCORE** Technology™



Verlegeanleitung
(kurzform)

Installation instructions
(short version)

EIGENSCHAFTEN

SLY verfügt über einen innovativen, hochwertigen und geschlossenporig geschäumten PVC-Kern, der die benötigte Steifigkeit und Festigkeit bietet und gleichzeitig trotzdem leicht und einfach zu handhaben und zu verlegen ist. Die festen und formstabilen Paneele sind resistent gegen Verziehen und Ausdehnung und gleichen Unregelmässigkeiten des dar-
unterliegenden Untergrunds perfekt aus.

- :: 100% wasserfest – kann in den meisten Ihrer Räume im Privat- und Gewerbebereich verlegt werden
- :: Hervorragende Beständigkeit durch Keramikbeschichtung
- :: Isocore Technologie erzeugt leichte und dennoch stabile Produkte die einfach zu verlegen sind
- :: Die rückseitig angebrachte Unterlagsmatte bietet einen warmen, angenehmen und trittschalldämmenden Boden
- :: Die Ultra-Fresh Behandlung verhindert die Entstehung von Gerüchen und Flecken, die zu Schimmel oder Stockflecken führen könnten
- :: Einfache Selbstverlegung durch Drop-and-Lock Fugen

VERLEGUNGSANLEITUNG

Zur Verlegung von SLY ist die vorherige Akklimatisierung notwendig. Wir empfehlen die Verlegung in Räumen mit Temperaturen zwischen 13°C und 32°C.

ANMERKUNG: Wenn SLY vor dem Verlegen extremer Hitze oder Kälte ausgesetzt wird, ist das Produkt gegebenenfalls schwerer zu verarbeiten oder es kann das Verriegelungssystem beschä-

digen. Achten Sie darauf, dass das Produkt Raumtemperatur hat, bevor es verlegt wird.

Messen Sie die Länge und Breite des Raumes. Wenn der Raum Nischen aufweist, dann sind diese gesondert zu messen. Dadurch erhalten Sie die Grundfläche des Raumes. Kaufen Sie zumindest 10% mehr um Fehler, Verschnitt oder Austauschmaterial miteinzubeziehen. Für die Flächen wird 10% mehr benötigt. Dies kann allerdings auch abhängig von der Raumgrösse und –Flächenaufteilung abweichen.

ACHTUNG: SLY ist ausschliesslich für die Nutzung im Innenraum konzipiert. Verlegen Sie den Boden nicht über bestehenden Teppichboden, Schaumunterlagen oder in Sauna, Solarien und Wintergärten.

Isocore ist ein schwimmender Fussboden und muss sich ungehindert ausdehnen und zusammenziehen können. Befestigen Sie ihn daher NICHT mit Schrauben, Nägeln oder Kleber am Untergrund. Montieren Sie, Waschtische und Inselmöbel vorab und verlegen Sie Isocore dann um diese Objekte.

BENÖTIGTES WERKZEUG

- :: Universalmesser und Richtscheit
- :: Massband
- :: 6 mm Distanzstücke
- :: Bleistift
- :: Schlagklotz
- :: Gummihammer

Verlegung

1. Legen Sie eine Reihe loser Paneele (Abbildung 1) auf, ohne diese miteinander zu verbinden, um zu überprüfen ob die Länge des ersten Paneels angepasst werden muss, damit das Endstück nicht weniger als 20 cm beträgt oder messen Sie die Länge des Raums ab und dividieren Sie diese durch die Länge eines Paneels.

2. Die Verlegung sollte in einer Ecke begonnen werden (linksseitig) und mit der Nut zur Wand. Beachten Sie einen Randabstand von 6mm, um Bewegungen des Unterbodens auszugleichen (Abbildung 2).

3. Wenn Sie die kurzen Kanten der ersten Reihe miteinander verbinden (Paneel Nr. 2 mit Paneel Nr. 1), schieben Sie die Stirnseite des Paneels Nr. 2 über die Stirnseite von Paneel Nr. 1. Achten Sie darauf, dass die beiden Verbindungsstellen genau übereinander liegen. Drücken Sie erst die Innenseite ein und klopfen an der Naht mit einem Gummihammer auf das Paneel, bis es einrastet. Klopfen Sie von der inneren Ecke aus, wo die drei Paneele zusammentreffen, nach aussen zur gegenüberliegenden Seite. Gleiten Sie mit dem Finger über die Naht entlang, um sicherzustellen, dass die beiden Enden der Paneele eben sind und keine Aufwölbungen aufweisen.

4. Achten Sie bei der Verlegung von SLY darauf, dass die Verbindungsstellen der kurzen Seiten versetzt sind. Wir empfehlen eine treppenförmige Zufallsverlegungsmethode (Abbildung 4). Halten Sie für das letzte Paneel eine Mindestlänge von 20 cm für die gesamte Verlegung ein.

5. Starten Sie die zweite Reihe mit einem Paneel das Sie nach Belieben für das gewünschte Verlegungsmuster zurechtschneiden (gekürzte Paneele sollten nicht kürzer als 20 cm sein). Siehe Abbildung 5. Messen Sie die gewünschte Länge des Paneels ab und markieren Sie diese mit einem Bleistift. Bißen Sie dann die Oberfläche des Paneels mit einem Univer-

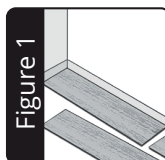


Figure 1

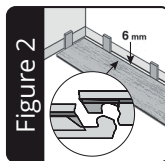


Figure 2

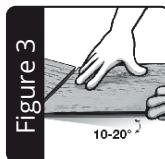


Figure 3

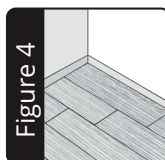


Figure 4

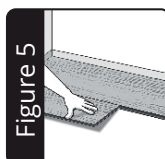


Figure 5

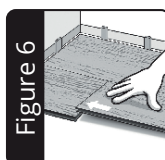


Figure 6

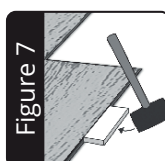


Figure 7

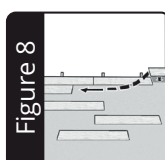


Figure 8

salmesser (mehrere Male) und knicken Sie das Paneel. Anschliessend ist die Beschichtung auf der Unterseite des Paneels durchzuschneiden.

6. Rasten Sie das Paneel dann eng an der ersten Reihe (lange Seite) mit einem Einbringwinkel von 10-20 Grad ein. Das zweite Paneel verbinden Sie durch Einrasten an der langen Seite und anschliessendes Schieben zur kurzen Seite des ersten Paneels. Üben Sie dann einfach einen leichten Druck aus. Siehe Abbildung 6. Verwenden Sie gegebenenfalls auch einen Schlagklotz und einen Gummihammer an den langen Seiten um sicherzustellen, dass die Paneele eng miteinander verbunden sind. Siehe Abbildung 7.

ANMERKUNG: Achten Sie beim Kürzen von SLY Paneelen darauf, dass Sie immer die kurze Seite mit der Feder abschneiden (Abbildung 2). Das verbleibende Stück kann dann am anderen Raumende verwendet werden um die Reihe abzuschliessen (Abbildung 8), sofern die Grundfläche dies zulässt.

7. Starten Sie die dritte Reihe mit einem Paneel das auf ein 1/3 der Länge zugeschnitten wird. Das verbleibende Ende kann wiederum als Reihenabschluss verwendet werden, sofern die Grundfläche dies zulässt.

8. Setzen Sie dieses Muster für die verbleibenden Reihen fort. Verlegen Sie die Schnittseite der ersten Planke stets wandseitig.

9. Das Anpassen rund um ungleichmässige Objekte ist kein Problem. Fertigen Sie aus Karton ein Muster des Ausschnitts um Rohre oder ungleichmässige Objekte an. Zeichnen Sie dieses Muster am Paneel an. Schneiden Sie mit dem Universalmesser oder einer starken Schere entlang dieser Anzeichnungen, um den benötigten Ausschnitt zu erhalten.



Wichtige Installationshinweise

Umgebungstemperatur	13 bis 32°C und 40% bis 60% relative Luftfeuchtigkeit
Akklimatisierung	für 48 Stunden akklimatisieren (zwischen 13-32°C)
Untergrund Ebenheitstoleranz	3 mm über 1,8 m
Unterlagsmatte	NICHT BENÖTIGT – SLY verfügt über an der Rückseite Dämpfungsmaterial
Fussbodenheizung	Muss 13mm im Untergrund liegen KEINE elektrischen Heizmatten. Die Oberflächentemperatur darf nicht mehr als 35°C betragen.
Randabstand	6 mm Abstand an Wänden und um Schweren feststehenden Objekten, Wandschränke, Küchen etc.
Verklebung	NICHT EMPFOHLEN– Garantieanspruch erlischt!





UK

FEATURES

SLY features an innovative highly engineered closed-cell foamed PVC core that delivers rigidity and strength, yet is light weight and easy to handle and install. Rigid, dimensionally stable planks resist warping and expansion and help hide subfloor imperfections.

- :: 100% waterresistant – can be installed in most rooms in your home or business
- :: Ceramic Bead Overlay offers superior durability
- :: ISOCORE Technology creates a lighter yet stronger product
- :: Pre-attached underlayment provides a floor that's warm, comfortable, and quiet underfoot
- :: Ultra-Fresh treatment inhibits the growth of odor and stain causing mold and mildew
- :: Easy DIY installation using drop-and-lock end joints

INSTALLATION GUIDE

The Installation of SLY does require acclimation. We recommend installation in rooms with temperatures between 13°C and 32°C.

NOTE: if SLY is subjected to extreme hot or cold temperatures prior to installation it may make the product more difficult to install or cause damage to the locking system. Allow the product to reach room temperature before installation.

Measure the length and width of your room. If the room has alcoves or offsets, measure these separately. This will give you the square footage of the room. Purchase a minimum of 10% extra to cover mistakes, trimming, and for future needs and or replacement. Most installations require about 10% overage. However this can

vary depending upon the room size and layout.

CAUTION: SLY is intended for interior use only. Do not install over carpet, foam underlayments, or in sunrooms, solariums and seasonal porches.

Isocore is a floating floor and should be allowed to expand and contract freely. DO NOT fasten with screws, nails or adhesives to the subfloor. Install permanent cabinets, vanities, island counters first and then install ISOCORE around them.

TOOLS NEEDED

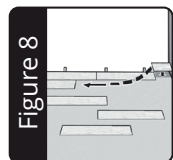
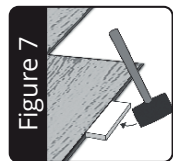
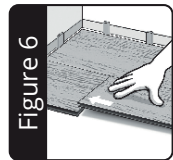
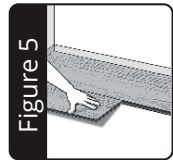
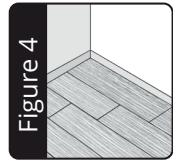
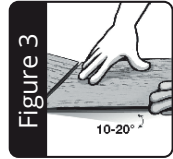
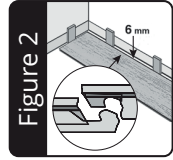
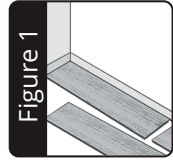
- :: Utility knife and straight edge
- :: Measuring tape
- :: 6 mm spacers
- :: Pencil
- :: Tapping block
- :: Rubber mallet

Installation

1. Lay a row of loose planks (Figure 1) without securing them to each other first to determine if you need to adjust the length of the first plank to avoid a small piece of less than 20 cm at the end of the row, or measure the length of the room and divide by the length of one plank.
2. Installation should start in a corner (left hand) and proceed from the wall with the tongue facing the wall. Allow a minimum gap of 6 mm for subfloor movement which can be covered by molding (Figure 2).
3. If you connect the short side of the planks on the first row (Plank 2 with Plank 1) position the short side exactly above the short end of each plank. Please make sure the two grooves lay exactly above each other. Then push the inner side down and carefully tap the plank from the inner side to the outer side with your rubber hammer. Glide with your finger across the joint to check that both ends are tightly closed.
4. When installing SLY, stagger the rows so that the short edge seams are not in a straight uniform line. We recommend the staggered random method (Figure 4). Maintain a minimum 20 cm or more, end-joint stagger from row-to-row throughout the entire installation.
5. Start the second row with a plank cut to desired length for desired staggered appearance (cut plank should be no less than 20 cm). See Figure 5. Measure the plank for desired length and mark with a pencil. Then score with a utility knife on top of the plank first (several passes) and then snap the plank. You will also need to back cut the under-pad on the bottom of the plank.
6. Attach the plank tightly against the first row (long side) again at a 10-20 degree angle. Then attach the second plank by connecting the long side to the first row and sliding it up to the short end of the first plank. Then simply drop and press. See Figure 6. If necessary, use a tapping block and mallet on the long seams to ensure a nice tight fit. See Figure 7.

NOTE: When cutting SLY for length, be sure to always cut the short side of the plank with the groove edge (Figure 2). The remaining piece can then be used on the opposite side of the room, at the end of that row (Figure 8) if layout permits.

7. Start the third row with the plank cut at 1/3 of a length. Again the remaining piece can be used at the opposite end of the row, if the layout of the room permits.
8. Continue this pattern for the remainder of the rows to be installed. Always place the cut end of the first plank against the wall.
9. Fitting around irregular objects is no problem. Simply make a pattern out of heavy paper to fit around pipes or irregular objects. Place the pattern upon the plank and trace. Cut along trace lines using a utility knife or heavy duty scissors, and lay plank.





HWZ INTERNATIONAL
innovative surface solutions

